

نظـــــام تسوية منازعات الاستثمارات الأجنبيــــة في القانون الدولي وتطبيقاته في الجزائر

:

.....

...

....

2013 - 2012

• • : : : • • : .

: :

) . : . :

. : : : ·

. : . :

: . :

. : : . :

.().

: :

:

. :

:

:

. : . :

. :

· :

. :

:

: .

. : . :

· : :

: **:** : .) .(. : • . : . : · :

•

•

2004 () . . : .http://www.uluminsania.com/a94htm :

.34 : 87 . 1995 :

. -

:

...1 ..

n .

• •••

.225 : .1998 . : 1

."2

.62~61:~1984 International law association of the fifty second conference. 1966 pp 820-839

.2

.31:

. .215 – 187 :

" ;

. u2

2 1

3

: :

": /1: 2006 13:

. 71.

: /04 :

.1995/10/07 : 309/95:

.1990/12/22 : 420/90 : 1990/07/23 : ² .1995/03/25 : 88/95 : 1994/12/23 : ³

: 2006 13 :

www.parliament.iq

: /1 Õ 1399/02/02 ... 1 ²2000 13: 1997 08: 3 :Õ /-1 /-2 www.avokato.com:

11

2001/08/20:

03/01:

47

2001/08/22:

. /-3

.

()

.

:

1

.363 : 1992 : . . .

:

. 1 .

:

. :

2

FMI OECD ":

·

, ii 3

.21 ... 1

). .10 . 32 1999 •

" ;

.1

2

.

.

Joint Ventures : :

Multinational Corporation: :

:Joint Ventures : :

II

.83 2002 : : ¹

.98

n 1

. 2 . .

:

(

.

3

: 01/09: 58

04 2009 2009/07/22

2001/08/30 : 03/01 : 01

:1

:1

. %51

%30

. 18

.2

.2009/07/26: 44: 2009/07/22: 01/09: 1

2

.1 : " 2 ... 2

Multinational Corporation:

1 4 2 . 6 5 4 :

.1979 402

.(

(Õ

.¹ (OECD)

2

. 3

.39 : ¹
43 1993 : ²

43 1993 . 1992 - (Õ – .(.2

21

1998

61

.18

1998

.17

... 1 .

.

; . :

;

:

. 2

: :

.2004 08 : 1 .257 : 2003 27 .2004 : 2

www.uluminsunia.net/a94.htm:

•

. /-1

. /-2

/-3

· :

.

:

.

:

/-1

/-2

.

:

1

:

: .185 1987 .1

:

.120 1976 27 25 . –

:

•

· :

:

: : :

•

1

8 : :

.2

67 . :
Anglo Iranian 1933 " 21

" .

: (

· · · · (

3

: (

Dupuy
Texaco

4 .

Riad (T.F.)The Applicable law Governing Transnational Developement Agreement,P.I. : 1

. 74 1996 1991

> . 1991 14 11 I.L.M. 1979, Vol. 17.p.3 : Texaco : 4

. 1

2

Renegotiation clauses

:

-

:

. 71

. 299 2000 .58 . 2001 . : 1

: .

.1

.2

1

. 2

O

:

. :

. :

: . .1

. .2 () .3

258-213 1995 91 258-213 295 : -1

1

•

2

. 3

4

. 5 .

.348 () : .: ¹
.: ²
() . 430

.184 2001 : : 3 . 85 1975 .75

. 78

: -2

2

:() (

()

3

17 1931 8 1927

. 78

.182

.² 1930 19

(C.A.F)

1006

•

() :

(

.458

.83 . :

()

¹ 1972

)

•

Cass 04/07/1972 Rev. Crit 1974, P82 Note lever

1972/07/04

()

. 2

. . . 17 .**6**5 :

: 1/25

.

Investment

.

 $http//www.jus.uio.no/in/icsid.settlement.of. disputes. between. states. and. nationals. of. other. states. convention.\\ washington. 1965/doc.$

()

1

: . : ¹

2001/02/15 13 63 2001 1

•

. 2

33 .1945

39:

•

Justice)			
Justice)	(Justice Conve	enue)	(informelle
:Õ			(amiable
Altern	native dispute resolut	ion	(A.D.R.)
Mode alternat	ive de Õ	M.A.R.C :Õ	
		règleme	nt des conflits
		Alter	native
		æ	
":	Jarrosson		
	.1		
¹ CH, Jarrosson : "Les N 2001. 2002 p2.	Modes alternatife de règlement de	es conflits" Cours D.E.S.S. Fili	ère Franco phone U.L

A.C.D.C.

Brown Marriott:

(Alternative)

1

Amiable A C.C.I.

Alternative

Additionnelle

Appropriate

.2

¹ **CH, Jarrosson** : Op-cit p276

.30 2003 :

å)):

 1 J. EL-Hakim. "Les mode alternatifs de règlement des conflits dans les droit des contrats" R.I.D.C. 1997, No2, P 349.

.280 : 2

п

·

Palabre :Õ

1

.59 :

•

2

. .³2008

¹ J. EL-Hakim. Op.cit. p350.

•

:

1994

.

2

30 10

100

108 1994 : .1995/01/01 : .1994

. 2

: ." .1997/09/20 :

:Négociation

.2

.639 2001

1995 .92

: :

1981

. 1

2

.2
3 ()

.21 1999 : . . 1

1957 - 33 1933 : : 2

.45 1963 - 55 :

159 2 17 .1965/07/29 .1968

1994 – 1990

16

05 12 .1972/12/20 :

.1973

13 (K.S.L.)

H.W.D. " 2005/07/25

18

15

. 19

п

2006/02/15 :

14 " "

2 18 %95 " " .1

· :

()

.2007/01/28:

:

: :

1998

:

п

. 2

" 459

311

_ _

•

. 1993/10/05 12/93 : 41

170 159 :

" " 18 17 .1965/07/29 :

:

.

: :

1998

35 1965 : 28:

2 3

30 32 () 2/29 () 2/29 .1965 .1965

3 .1965 .1965

.2

01 01

1 .1965

34 35 .1965

•

" : ."

· :

32

.1993 41

2006/02/15 :

.2/4

l

²(990 04) :

. 1

32

1970/12/29 : 80/71 :

18 08 02 01

. 993

: :

.

. 2

•

.572 2 : .

"La mission du médiateur se limite à tenté de concilier les parties, ou à s'efforcer de les amener a une solution mutuellement acceptable. la médiation est consensuelles de début a la fin.

.25 1998 2 :

1920 1918 "

" 1

2

:(Simple médiation)

:(Médiation consultation)

:Médiation arbitration :

и..

.2003/04/30 : 31 :

.2007/12/06: 5584 .2007/11/30: 169-07-01:

	:1	Médiation .	Iudiciaire :		:
.1					
		:			
		:			
		:			
1	947				
			21 :	1995	125/95
		2		2555	220,00
)				(Access to jus	tica) (
				viccess to jus	(100)

.2008/02/25 : 09/08 : 1004 – 994 : 1

² **Jihad Akl, Caroline :** " sur la nécessité de pouvoir la conciliation et la médiation judiciaires en droit positive Libanais" AL adl N°02/2004 p 124

762

.2

1988 .1923

¹ J. El- hakim Op.cit P 352

.(): 2001/07/01 : (ADR Rules)

...

1(ACDC)

2(ADR AA)

(UNCITRAL)

. (35 28):

1990

(3 2):

.3

¹ Australia commercial disputes center

 $^{^{2}}$ **ADR AA** : Alternative Disputes Resolution Association of Australia .628 .

.1(CAMCA) (AAA)

1996

.2(CEDR)

³(WIPO)

2004 .1994

¹ Commercial Arbitration and Mediation center for the American.

² CEDR: Center for disputes resolution in London. ³ WIPO: Word intellectual property organization.

2006/02/28 -

.

:

:

¹ J. EL hakim, Op cit p 353.

•

: .

· :

:

1991 10 : 2000 13 : 07 :

: 26 /-

. /-

: _

- :

____1

2001 08:

16

. ...

41 2 ":

1991/05/18 :

": 2/08

...

13: 07: 1991 10: 15 .2000

1993/64 : 1993/10/05 : 12/93 : ²

1991/10/05 : 346/91 : ³

.1991/46 : 1991/05/18

1803 : 1962/12/14 :

29/3281 :

" 2/02

51

II

2

1/09

02

U.N. G.A résolution 321 (Mix) décembre 1974. .95/59 : 1995/10/07 : 306/95 :

: .1 .

32

2

.3

: :

4

.1

.183 1993 . :

. 1 .

. 2

. 3

(

· :

.

3

.416 : . . .

5 2 32:

32

1

21: 2008/02/25: 09/08: 1

.2008/04/23:

:

:

.

•

.170 :

²1907 47

21 1968

.

.1965 :

:

.Protection diplomatique (

.

·

.1₁₁

:

· : :

· :

.²Nationalité

311

.

. 1930/04/12 4 3

"Oppenheim"

.1

2

.³"la close Calvo" " "

•

: "Lauterpacht"

.49 1970 . : ²

Carlos Calvo

•

.

·

•

.

1

.05 .2002 : .

.

:

; ;

. :

:

•

.1 .

: . :

. :

:

11

.² 3

J

":

11

" ;

. 1 . .

" :

211

" :

. 3₁₁

()

()

.

:

: " /-1

11 11 11

11 11 11 11 11

.1

/-2

() .

.07

.111 11

2

/-3

1965 7 .26

п

. /-4

1

.34 1997 03 :______1

":

11 11

.1₁₁

•

.

.

.1993 / 17 02 01 / :_____

. -

. -

.

()

· :

:

.(

·

:

: :

: " "

II II II II

. 1

:

. 176 1987/12/18 :

" Dinova "

.20 19 : : 1

/-1 "Matter Paul" .1927 /-2 /-3

1492:

Est " 1981

internationale arbitrage qui met en cause des intérêt du commerce ."internationale

¹ **Terki Nour eddine** : L'arbitrage commerciale internationale. OPU, Alger, P 24.

: 02

1994 27

" 1994/05/22

п

.(03 02:

. 458 :

.

3/01

1492 : .1 1980/12/09 : 1986/11/27 "Rouen "Rouen" ."points de galets" .2 .21 20 1995 15

": 1980/03/14: -

п

....

1

1994 – 1493 1/7 1994 27 1/9

" :

:

" 1011

.

17 16 1990 : ... ¹

1013 .

()

1007

1040

: : :

:

. -

1

: **/-1**

: /**-2**

. 27

2/10 1994

1958 ²

4 %80

. 1/7 ²
.1958 1/2

. 1

. 3

: .

4

·

•

.1994 27 27 1 . 23 2 . 21 1/16

1/10 . 2008/02/25 09/08

:

- -

·

.

· :

:¹ :

" :

211

.AD HOC

.1986:

 $(Institutionnel\)$

· () : :

(Õ)

:

:

.2008/02/25: 09/08: 1993

:

27 : 4/39 : ..." : 1994

u.

1479 1474 :

775 :

3 42

•

:

:

(Volontaire) (Forcé) .

()

90: 1968

.¹1975/06/17 :

•

.1971/02/29 : 80/71 : 1971 ¹

1975/06/17 : 1975

1991 " "

1972

:

•

1

(L'ARBITRE)

.2

1995 : ... " 2/44 1994 27 ²
" /42 2001 31
... " 2/32

.

· :

2

.8 : 1

.1

.3

(2500)

.30 . 341 .7

. 6 2001 1976 (11) (27) .106

•

.

2

3

.

. 67

.67 : . ²

•

1

•

•

(AD HOC)

; •

1

.

.61 : 1

"Le tribunal arbitrale est constituer d'un arbitre" : 1453

1497 1496 :

L'arbitre) (L'arbitre tranche) (statut

. ...

..." : 1994 27 : 15 :

....

/1/37 : (C.I.R.D.I.) /02 3/11 3/2 : (C.C.I.) 1041 .211 (C.C.I.) .(()): .25 1998 01 2 .03

120

13

458:

458

23

. 2/1 : (C.I.R.D.I.)

: :

. 2

. . .1995/03/25 : 88/95 : 1994/12/23 :

. . .1995/03/25 : 88/95 : 1994/12/23 : .95/23 :

 $^{^{2}}$ Terki Nourradine : L'arbitrage commercial international en Algérie. OPU Alger 1999. Page 73.

_1

: :

;

. :

(L'arbitrage de qualité) :Õ (impaire) 1454 1453 : 1453 "... le tribunal arbitrale est constituer d'un seule arbitre ou de plusieurs en nombre impaire..."

[&]quot;... l'orque les parties désigne arbitres en nombre paire, le tribunal arbitral est complété par un arbitre choisi soit conformément aux prévision des partie, soit en l'absence de tells prévision par les arbitres désignés soit aux défaut d'accord entre ses dernier par le président du tribunal de grande instance..."

1994 :

¹15

•

1041

...

. 2

•

... " 15

² Terki Nourrddine : Op.cit page 76.

"... Les différends peuvent tranchés être par un arbitre unique ou par trois arbitres dans les articles suivant, l'expression (L'arbitre) vise indifféremment le ou les arbitres..."

02

.

(C.C.I.)

2

¹ Bouzana Belkacem : Op.cit page 383 – 385.

.15 08 (C.N.U.D.C.I.)

 2 Bouzana Belkacem : Op.cit page . 364 et s.

:

· :

:

1

.

: **/-1**

¹ Bouzana Belkacem .OP.CIT P383-385.

.

1041: 3 458

:

.

1

¹ BEN ABDERAHMANE DAHMANE :OP-Cit-p29-30.

" 458

п

.

п • •

1/444

.

. 9

17

¹ **TERKI NOUREDDINE** : L'arbitrage commercial international en Algeré .op- cit-p- 77.

" 5/11

4 3

/-2

/67 :

..." : .1967 30

n ...

La société national de raffinage :

Bouzana Belkacem : Op.cit page 401-402.

.(/2/7) 1985 06

) /2/8 (/2/7 (2/8 (2/09

(4 3): 11 1985 06)) 34 (02) (03) (16) (03 12 Terki Nourreddine : L'arbitrage commercial international en Algérie. Op.cit page 80

06 /2/11 :

:
09/93:
- - 4 3 2 458

:(C.I.R.D.I.) : /-1

- **1/06** :

38 90 37

. 39:

¹ Terki Nourreddine : L'arbitrage commercial international en Algérie. Op.cit page 82-83.

1 / / 06 :

2/09 : 2/8 /2/08 . /2/11 /2/07

.2/07 /7/2

: /**-2**

4/3/2 :

4/8 /42 1964 (Pan American)

...".

. 1₁₁

.64 :

(TRAPSA) 5/8: 1971/12/15: .(15 /3/7 /2/11 6 /-3 (C.C.I.)

¹ Terki Nourreddine : L'arbitrage commercial international en Algérie. Op.cit page 78-79. Et Bouzana Belkacem : Op.cit page 384.

...": /2/7

"...
/3/8:
/2/07: /3/9:

.

. /2/11 : : /-**4**

..." : /2/08 :

.... 09

/2/08

4/9

. ...

п

/ /2/8 :

2/8 :

.1

1965 .² 2/46 :

.73 – 65 :

¹ Issad Mohand : " deux conventions bilatérale pour la protection des investissements" page 731.

: /-5

3/2

: .

...

п

•

:

: . : -

.(

•

.

.65 2007 10 :

1 1494 :

.

"... La convention d'arbitrage peut directement ou par référence a un règlement d'arbitrage, régler la procédure a suivre dans l'instance arbitral; elle peut aussi soumettre celle si à la loi de procédure a qu'elle détermine ... "

.2

...1955/12/09:

1994 27 : 25

1043:

1494

.09/93: 458

.6

1/8 .

...": 11

1985

.1958 /1/05 1/19 :

1961

44 : 1965

:

: :

.

1/176 1987

. 1994 25

1043 : 1494

.

.1

.1958

.2

1923

: 1958 02 ..." /1/5

..." : 1/176 "...

. 82 :

[&]quot;... La procédure y compris la constitution du tribunal arbitral est réglé par la volanté des parties et par la loi du pays sur le territoire du quel l'arbitrage a lieu ..."

....

..." : 1985 2/1

36 35 09 08 :

и • • • •

36 35 09 08

1965

.

16 : 42 : .(C.C.I.)

1965

.1

.

.85 2 .83 . :

.1

...": 1994 27: 25

1494: "...

. ²1981

: () " " 1973/10/10 "SAPPHIRE"

"C'est même cette interprétation de la volante des parties été rejetée, la règle est qu'à défaut d'accord des parties, l'arbitrage soumis à la souveraineté judiciaire du siège de l'arbitrage..."

² Dans le silence de la convention l'arbitre règle la procédure, autant qu'il est besoin soit directement, soit Par référence a une foie ou a un règlement d'arbitrage.

3/06 458 1494

...":

1043 : "...

.1 3 02

.

·

•

1/15 (U.N.C.I. TRAL)

...": ...² 19

40 : ."...

1993

..." : 1043

2

.1985/06/21

				":
":"	п			
	()	.1	
			•	11
	:	:		." '

 $^{^{1}}$ Fauchard Philip: l'arbitrage commercial international: VOL 11 paris page 319-327.

.

·).

. -

:

1496

:

"...L'arbitre tranche le litige conformément aux règles de droit que les parties ont choisies ... "

(Les règles de droit)

.

1050 . " .

.09/93:

.211

..": 1/39 1

14

1496

:(1/18 :

..." : 25

93/7154 :

12/93:

39:

.1

.2

:

:

1050 :

1/31 : 1496

(Usage) :Õ

 $^{^{1}}$ **Terki Nourddine** : L'arbitrage commercial international en Algérie. Op.cit. page 103.

² **Bouzama Belkacem** : le contentieux des hydrocarbures entre l'Algérie est les sociétés étrangère. OPU Edition publier SND paris 1995 page 389.

:
.
(Amiable composition)

1497

•

•

. 1497 ()

()

()

.1

Lex mircatori

Plus que les) (Considération d'équité)

- .(considérations de pure droit

2

: (CNUCIDI) 03/28 2/33

...": 4/39

. : 140

.145

. ...

458 .¹

1497 15

2

...":

3 .

5/1056 :

1958 1/05

.11988

...": 1958 1/05

•

:

.2051 2000 03 . : . .

:

:

.

.

: :

<u>-</u>

: / 2/24 : 1968

1994 27 :

.1 .

2

.

3

•••

. 4

•

1048 ...

. 2/1/45 : ¹ . 27 : ²

. 1048 / . 1056 : (AAA)

34 1/43 " 3/13 458 "....

08

3/15 (CNUDCI) 17

(CCI)

. 9/600

1/18 /458

¹1994 27 . ²1026 " "

1025

()

- - :

: :

3/13/458

43 2 27

· :

-(1

1028¹

18 .

(une citral arbitration

rules)

-(2

03/13/ 458

.²1983

3/43 1986 32

. 3/31

.1994

3/43 13 /458

20

(UNISTRAL MODEL LAW) 1985

-(3

2/4 1958

2/18

1056

43

(3) -(2)-(1)

http://www.unistral.org/english/text/arbitration/arab_rules.lstin 1

43 : (1)

2 18

18 1

(UNCITRAL MODEL LAW (23)

: **(2)** 2/43

n e

•

2/ 1471 1/458

http://www.unistral.org/english/text/arbitration/arab_rules.lstin 1

6 ¹ 1056

2/31

3/32

(CIRDI)

" 3/48

.1965 Õ /52

1027

5/1502

: (3)

: (4)

1

1/43 1473 (CNUCDI) 1/31

. (CIRDI) 2/43

1029 13 458 3

1

49 1475 30

:

02

" 6 458 17 458

.1990

¹1958 1988

-

_

1051

:

. . .

.

: :

" 1051

: ."

1988 05 233-88 ¹

.1988 05 233-88 .1988 23 48 .1958 10 •

. 1 1/1477

: :

1056 **(06)** 1058

: :

2

¹ TERKI NOUREDDINE : l'arbitrage commerciale international on Algérie OP-CIT-P-128

1/1477

« la sentence arbitrale n'est susceptible d'exécution forcée qu'en vertu d'une décision d'exequatur émanant du tribunal de grande instance dans le ressort duquel la sentence a été rendu, l'exequatur est ordonnée par le juge de l'exécution du tribunal ».

1037 -

1/5

56 1053

4/2 8

•

1058

.... 311-310

.

. 54

.

.... 1058 .

1

.... 20 458 1478

· :

:

. 1056- 1051

. 1051

1056 (1) 1958 /1/5 2 1/1056 /1/36 1985 (2) /1/5 /2/5

: " 1056 ¹
-1
-2
-3

-3 -4 -5

-5 -6 1056

: - (

· ·

" 3/1056 1/5 ."

п

u • • • •

. (3)

: ·

.

: - (

/1/5

"...4/36

"... /1/5

. . . . 1056 4 2

. (4)

" Õ /1/5

5//36 ."

.1985

5 36 .¹1988

1056 23/458

312

. . . .

: :

.1988/11/5 233/88 : 1958

1058 1056 :

27 : 53

: 1 52 ¹ 1994

" ••••

...

.

: .

: /-1

.

..." : 2/1058

1488 :

1400 .

1058 :

1488

. 1056 :

: /-2

1051

: /-

1055 :

1056 : . 05 :

: */-*

1056

312

•

:

:

1058 :

1958 5/1 1504

1504 1502 :

•

1059 :

. 1505 1485 :

.4/34 33

60 90

.2/34

:

:

1060 :

1506 :

.... 1058 1056 1055 :

.

•

.2009 : . . .

27: 53 52:

.1994

1061 :

.

:

361

1060 1058 :

()

.

. 1965

-

363. –				:		.1
-				:		.2
					.97	1979
						.3
					.43	2006
				:		.4
			.33	2002	-	
				:		.5
.180-179 1978	-			:		.6
		:				.7
	.1990.	-				
.1998	_			:		.8
.37	-				:	.9
.59					:	.10
.639 2001				:		.11
21. 1991				:		.12
				:		.13
				.1	.998	
.25	1998			:		.14
				:		.15
.1996 –				:		.16
.1993				:		.17
			:			.18
						1971
				:		.19
						.1975
				:		.20
						2002
.1980				:		.21

```
.1990
                                                                     .22
                                                                     .23
           .1995
                                                                     .24
                                                           .1995
                                                                     .25
                                                                     .26
                                                              .2010
    1996
                                                                     .27
                                                                     .28
                                                 .2004
                             )
                                                   :
                                                                     .29
                                                          .2002
              .2004
                                                                     .30
  .2007
                                                                    .31
                                                                    .32
                                                              .2009
                                                                  . .33
                                                                   .2005
                                                                  .1
                                                       1975
                                                                 40
                                                                  .2
                                    .215-187
                                                1985
                                                        41
                                                                   .3
                                        92
                                             1995
2003
                                                                  .4
                                                            .30
                                                                .5
```

.572

.6 17 211 .1993 .7 .2004 08 .8 .2009 . .9 2000 .1 1984 61 .2 2007 .3 .4 .1987 2008 25 09-08 . 1993 25 09-93 1993-10- 05 12-93 .1991-06 .

.1995-56 .

- Majid Benchikh : les instrument juridiques de la politique algérienne des hydrocarbures , Paris 1973.
- Bouzana Belkacem : le contentieux de hydrocarbures entre l'Algérie et les société étrangères. Publisud Paris 1995.
- Terki Nourddine : l'arbitrage commercial international en Algérie O.P.U Alger 1999
- Terki Nourddine : les société étrangères en Algérie O.P.U alger 1976.
- Bedjaoui Mohamed Mebroukine Ali : le nouveau droit de l'arbitrage international en Algérie, journal du droit international N° 04 1993.

01	:	
04	•	
05	:	
	•	
06 .		:
07		:
08		:
09		•
10		:
13		:
14	•	:
15	•	:
18	•	:
20		:
21	·	•
22	•	
24 25	•	
25	•	· :
25	·	:
26		:
28		:
29		:
33		:
	_	
37	:	
40		:
41		:
45		:
45		:
45		:
47	•	:
52 .		:
53	·	:
58		:
62	·	•

62 63				: :
65			•	:
67		:		
69				:
69				:
72 ·				
76				:
78		•		:
79				:
80				:
83		:		
03	•			
		:		
86	•			
87				:
87				:
89				:
89			•	:
94		•		:
98	•			:
99 100			•	•
101		•		•
103				:
104				:
105				:
105				:
108		•		:
108		•		:
110		•		:
111		•		•
116		·		
117				:
118				:

121		:
122 124 125 129 .	· .	: : : : :
135 136 140		:
146 147 148 . 149 150	· .	: : : :
154	•	
155		:
156 156 158		: : :
160 161 162 164 168 168 169 170 172 175 176 177		: : : : : : : : : :